

【参考：家庭配付用】学校の置かれている状況等により、修正を加えて使用してください。

ポルトガル語

Comunicado sobre os procedimentos em caso de anuncio e/ou declaração de alerta para terremoto/tsunami

大地震・津波発生時等における学校の対応について

Escola Primária/Ginasial KITARISSEI

	〈 1 〉 Em caso de anuncio de alerta de terremoto acima de 5 graus e/ou declaração de estado de alerta para terremotos/tsunami ou ordem de evacuação(abrigo) em Tsu (na área atingida)	〈 2 〉 Em caso de tremor (terremoto) de intensidade sísmica de 5 graus fracos em Tsu	〈 3 〉 Em caso de tremor (terremoto) de intensidade sísmica de 4 graus em Tsu
Antes de começar as aulas	<ul style="list-style-type: none"> ① As aulas serão suspensas, ou seja não haverá aula. Durante o estado de alerta para terremotos/tsunami ou ordem de evacuação não haverá aula na área de risco. ② Vá para um local seguro,abrigo,etc. ③ Aguarde o contato da escola para retorno das aulas. 	<ul style="list-style-type: none"> ① Aguarde o contato da escola para retorno das aulas, inclusive sobre a aula do mesmo dia. ② A escola entrará em contato após conferir a segurança do trajeto e do prédio escolar . 	<ul style="list-style-type: none"> ① Haverá aula normal. (avise a escola caso perceba algum perigo nos arredores de casa e/ou no trajeto escolar)
No trajeto escolar (ida e a volta)	<ul style="list-style-type: none"> ① Os alunos que estiverem na escola, serão levados para um local seguro e após conferir o número de alunos, em seguida seguiremos com os procedimentos descritos no quadro abaixo(na escola). ② O aluno deverá ir para um local seguro. (converse com seu filho sobre os locais de abrigo próximo do trajeto) 		<ul style="list-style-type: none"> ① Venha para a escola de modo habitual. ② Os professores irão fazer uma inspeção na zona escolar e patrulhar o trajeto escolar na ida à escola.
Na escola	<p>(O procedimento será o mesmo, para todos os alunos que estiverem na escola, indepedente da atividade realizada ou do dia ou horário.Ex: em atividades do clube,nos feriados, nos horários alternativos, etc.)</p> <ul style="list-style-type: none"> ① Os alunos serão reunidos, e após conferir o número de alunos, iremos para um local seguro. ② A aula será suspensa imediatamente, e logo seguiremos com os procedimentos de dispensa. ③ Pela norma, os alunos ficarão retidos na escola até seus pais ou algum parente(que tenha a permissão dos pais) vir buscá-lo. Mesmo que a escola não entre em contato, os pais devem buscar seus filhos. ④ Em caso de declaração de estado de alerta para tsunami, ou alerta de tsunami seguido de ordem de evacuação, iremos para um abrigo.Os alunos ficarão neste abrigo até seus pais virem buscá-los.Os pais também devem se abrigar até o alarme ser suspenso. 	<ul style="list-style-type: none"> ② Os pais serão informados se será possível continuar com as aulas ou não. ③ No caso de dispensa, conforme as circunstâncias do ocorrido,os pais serão avisados se os alunos voltarão para casa de modo habitual, ou em grupos com os professores ou se os pais devem vir buscá-los. 	<ul style="list-style-type: none"> ① A aula continuará normalmente. ② Os professores irão fazer uma inspeção no trajeto, no prédio escolar, etc. <p>* Conforme as circunstâncias do ocorrido, serão tomadas medidas apropriadas seguindo os critérios do item 〈 1 〉 ou 〈 2 〉 .</p>

〈4〉 Caso seja emitido o aviso extraordinário sobre um possível terremoto na Fossa de Nankai"

<p>【 Informação Extraordinária sobre o Terremoto da Fossa de Nankai (em investigação)】</p> <p>① Após avaliar a situação, as atividades escolares continuarão, normalmente.</p>	<p>【 Informação Extraordinária sobre o Terremoto da Fossa de Nankai (Alerta para Grande Terremoto) 】</p> <p>① Após avaliar a situação, as atividades escolares continuarão, normalmente.</p>	<p>【Informação Extraordinária sobre o Terremoto da Fossa de Nankai (Alerta Máximo para Grande Terremoto)】</p> <p>① As aulas serão suspensas temporariamente por uma semana.</p> <p>② Em princípio, as atividades escolares serão retomadas após uma semana.</p>
---	--	---

※ Sobre os avisos que serão enviados pela escola

Avisos urgentes serão feitos através de e-mail ou telefone, mas dependendo da situação usaremos o 171 “serviço de mensagem em caso de desastres” (SAIGAI DENGON DAIYARU).